

## Consorzio bonifiche fondiarie Trin

Avviso di gara giusta l'Accordo GATT/WTO

Committente:	Consorzio bonifiche fondiarie Trin
Tipo di procedura:	Procedura selettiva (prequalifica) giusta GATT/WTO
Commessa:	<b>Lavori d'ingegneria per miglioramenti strutturali</b> (ca. 230 ha) e <b>misurazione ufficiale Trin</b> unitamente ai miglioramenti strutturali (seconda misurazione)
Termine d'esecuzione:	Entro un periodo comprendente gli anni 2005 fino 2015
Indirizzo per l'inoltro dell'offerta:	Consorzio bonifiche fondiarie Trin, c/o dott. Albert Preis, Casa Nova, 7157 Siat Le offerte devono essere spedite per posta. Offerte prive del timbro di un ufficio postale svizzero o contenenti moduli incompleti o modificati, nonché quelle sprovviste degli allegati richiesti o dell'intestazione richiesta sulla busta non sono valide.
Intestazione (dicitura):	"Prequalifica GM/AV Trin"
Termine d'inoltro (candidatura):	Venerdì, 1° ottobre 2004 (fa stato il timbro postale)
Criteri d'idoneità:	- Collaborazione di un ingegnere-geometra patentato per la misurazione - Ulteriori criteri e prove d'idoneità giusta la documentazione di prequalifica Dalle candidature presentate verranno selezionati 3 candidati per la fase d'offerta.
Criteri d'aggiudicazione:	Giusta la documentazione di gara (2° fase della procedura)
Lingua della procedura:	Tedesco
Ritiro della documentazione:	La documentazione di prequalifica può essere richiesta presso l'Ufficio per l'agricoltura, il miglioramento delle strutture e la misurazione, Grabenstrasse 8, 7001 Coira, <a href="mailto:info@alsv.gr.ch">info@alsv.gr.ch</a> , tel. 081 257 24 32, fax 081 257 20 17.
Servizio informazioni:	Ufficio per l'agricoltura, il miglioramento delle strutture e la misurazione, info@alsv.gr.ch, tel. 081 257 24 51/61, fax 081 257 20 17
Riserva:	La presente commessa sarà aggiudicata con riserva dell'approvazione del progetto e del credito da parte delle autorità competenti.
Istruzione sui rimedi giuridici:	Contro il presente avviso di gara può essere presentato ricorso scritto entro 10 giorni dalla pubblicazione presso il Tribunale amministrativo del Cantone dei Grigioni, Obere Plessurstrasse 1, 7001 Coira. Il ricorso va inoltrato in duplice copia e deve contenere i petiti nonché la loro motivazione con l'indicazione dei mezzi di prova.

19 agosto 2004

Meliorationsgenossenschaft Trin  
dott. Albert Preis, Presidente

### Résumé:

Adjudicateur:	Consorzio bonifiche fondiarie Trin
Type de procédure:	Procédure sélective soumise à l'accord OMC
Objet:	Études et travaux des remaniements parcellaires de Trin, zone du village (env. 230 ha), projets et surveillance des travaux d'équipement de génie civil, mensuration officielle en combinaison avec le remaniement.
Délai pour la remise des dossiers de candidature:	Vendredi, le 1er octobre 2004 (timbre postal suisse)
Obtention du dossier de candidature:	Le dossier de candidature peut être obtenu au Amt für Landwirtschaft, Strukturverbesserungen und Vermessung Graubünden, Grabenstrasse 8, 7001 Chur, info@alsv.gr.ch, tél. 081 257 24 32, fax 081 257 20 17.

